

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro  
2022 m. liepos 25 d. įsakymo Nr. V-1270  
1 priedas

(Paramos panaudojimo ataskaitos forma)

**PARAMOS PANAUDOJIMO ATASKAITA**

**VIEŠOJI ĮSTAIGA LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETO KAUNO  
LIGONINĖ,  
kodas 302583800, Josvainių g. 2, Kaunas**

Pasirinkite datą: 2024-02-15

**Ataskaitos pateikimo data:**

**1. INFORMACIJA APIE PARAMOS DAVĖJĄ IR PARAMOS SUTARTĮ**

Paramos davėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas	UAB „Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co“
Paramos davėjo juridinio asmens kodas	302444188
Tikslas, kuriam skiriama parama (jeigu buvo nurodytas)	Įstaigos teikiamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų gerinimui
Paramos dalykas	Vaistai
Paramos sutarties pasirašymo data ir numeris (jei taikoma)	2023 m. lapkričio 21 d. sutartis Nr. 1VS-0851 2023 m. lapkričio 29 d. sutartis Nr. 1VS-0865
Paramos pradžios data	2023-11-21
Paramos pabaigos data	2024-02-15
Bendra paramos vertė, Eur	<b>8176,80</b>
Jei per pastaruosius dvejus metus gauta tokia pat parama (tokiu pat dalyku, pvz., vaistais, piniginėmis lėšomis ir kt.) iš šio paramos davėjo, šios paramos gavimo data	<b>2022 m., 2023 m., 2024 m.</b>

**2. INFORMACIJA APIE PARAMOS DALYKO PANAUDOJIMĄ**

*Trumpai aprašykite, kaip buvo panaudota parama:*

- *aprašykite veiklą ir jos tikslą, kuriems panaudotas paramos dalykas, ir pasiektus rezultatus;*
- *nurodykite paramos dalyko sukurtą naudą ir vertę visuomenei, asmens sveikatos priežiūros įstaigai, tikslinėms grupėms, netiesioginiams naudos gavėjams ir kt.;*

Gauta parama panaudota teikiant asmens sveikatos priežiūros paslaugas ligoninės pacientams, parama skiriama pacientų ligų gydymui, sveikatos būklės gerinimui, organizmo stiprinimui

### 3. INFORMACIJA APIE PARAMOS, KAI PARAMAI TEIKIAMOS PINIGINĖS LĖŠOS, PANAUDOJIMĄ

Įstaigos vadovo įsakymo, kuriuo sudaryta komisija, registracijos numeris ir data, paramos skirstymo komisijos sprendimo (protokolo) registracijos numeris ir data.	
--	--

*Prašome pateikti detalią informaciją apie paramos panaudojimą. Atskirose eilutėse turi būti detalizuota visa skirta parama.*

*Atskiroje išlaidų eilutėje būtina nurodyti paramos sumą, skirtą paramos viešinimui.*

Išlaidų pavadinimas	Planuota išlaidų suma Eur	Faktiškai išleista suma, Eur	Pastabos
Suma iš viso:			

### 4. INFORMACIJA APIE NEFINANSINĖS PARAMOS ĮVERTINIMĄ

*Atskirose eilutėse turi būti detalizuota visa skirta parama.*

*Atskiroje išlaidų eilutėje būtina nurodyti paramos sumą, skirtą viešinimui.*

Gautos prekės, suteiktos paslaugos ar atliktų darbų trumpas aprašymas	Kiekis (apimtys)	Gautų prekių, suteiktų paslaugų ir atliktų darbų vertė, Eur	Pastabos
Vaistai	120 dėž.	4088,40	
Vaistai	120 dėž.	4088,40	
Iš viso:	240 dėž.	8176,80	

### 5. PARAMOS DALYKO VIEŠINIMAS

*Trumpai aprašykite Paramos dalyko viešinimą, nurodykite, kaip gautą paramą pristatėte savo sveikatos priežiūros įstaigos darbuotojams, visuomenei, kokią auditoriją informacija pasiekė, kokias viešinimo priemones naudojote. Nurodykite informacijos viešinimo datą ir aktualią internetinę svetainės nuorodą.*

Informacija apie gautą paramą skelbiama ligoninės internetiniame puslapyje Korupcijos prevencija - LSMU Kauno ligoninė ([kaunoligonine.lt](http://kaunoligonine.lt)), ligoninės vaistinės darbuotojai apie gautą paramą nuolat informuoja ligoninės skyrių atsakingus darbuotojus

### 6. IŠVADOS, PASTABOS, PASIŪLYMAI PARAMOS DAVĖJUI (JEI JŲ YRA)

--

## 7. PRIEDAI

*Prie Paramos panaudojimo ataskaitos privalo būti pridėti pasiektus Paramos rezultatus patvirtinantys dokumentai (priėmimo – perdavimo aktai, nuotraukos, vaizdinė medžiaga ir pan.), jei parama suteikta piniginemis lėšomis – ir išlaidas patvirtinantys dokumentai (pvz., kvitų, čekių, pridėtinės vertės mokesčio sąskaitų-faktūrų kopijos ir pan.).*

Eil. Nr.	Dokumento pavadinimas	Lapų skaičius	Pastabos
1	2023 m. lapkričio 21 d. sutartis Nr. 1VS-0851 ir 2024 m. vasario 12 d. paramos priėmimo – perdavimo aktas Nr. 797573	5	
2	2023 m. lapkričio 29 d. sutartis Nr. 1VS-0865 ir 2024 m. vasario 12 d. paramos priėmimo – perdavimo aktas Nr. 797587	5	

**PARAMOS PRODUKTAIS  
SUTARTIS****PRODUCT DONATION  
AGREEMENT****I. Sutarties šalys:**

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas**, juridinio asmens kodas 302444188, adresas: Ukmergės g. 219, Vilnius LT-07152, atstovaujamas Finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir Komercijos vadovo Dovydo Šnaiderio, veikiančių pagal filialo nuostatus, (toliau – **BI**),

ir

**VŠĮ Lietuvos Sveikatos Mokslų Universiteto Kauno ligoninė**, kodas 302583800, adresas: Josvainių g. 2, LT-47144 Kaunas, (toliau – **Paramos gavėjas**), atstovaujama Generalinio direktoriaus Albino Naudžiūno, veikiančio pagal įstaigos įstatus,

**I. Contracting Parties:**

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lithuanian branch**, legal entity code 302444188, address: Ukmergės st. 219, Vilnius LT-07152, represented by the Finance and Administration Manager Baltics Lina Valiulienė and Commercial Lead Dovydas Šnaideris, acting in accordance with the Regulations of the Branch (hereinafter – **BI**), and

**VŠĮ Lietuvos Sveikatos Mokslų Universiteto Kauno ligoninė**, code 302583800, address: Josvainių g. 2, LT-47144 Kaunas (hereinafter – the **Beneficiary**), represented by General manager Albinas Naudžiūnas, acting in accordance with the Articles of Association,

**II. Sutarties objektas ir tikslas**

Paramos gavėjas paprašė BI suteikti paramą produktais. BI pareiškia, kad parama produktais yra teikiama savanoriškai ir be jokių teisinių įsipareigojimų, ji yra išimtinai skirta Paramos gavėjo įstatuose numatytai visuomenei naudingai veiklai vykdyti. Konkretus paramos produktais tikslas yra įvardintas pridedamoje paraiškoje (Priedas 1).

**II. Subject Matter and Purpose of the Agreement**

The Beneficiary has requested a donation of BI products. BI states that the product donation is provided voluntarily and without any legal obligation exclusively for the public benefit activities established in the Articles of Association of the Beneficiary. The exclusive purpose of the product donation is documented in the enclosed request letter (Enclosure 1).

**III. Parama natūra**

BI suteikia paramą produktais Paramos gavėjui (tipas ir kiekis nurodomi perdavimo-priėmimo akte, Priedas 2). Paramos gavėjas ir BI bendru sutarimu susitaria, kad Paramos produktais nominali vertė atitinka **4 088,40 Eur**.

**III. Donation in kind**

BI grants a product donation to the Beneficiary (form and scope indicated in the transfer-acceptance act, see Enclosure 2). The Beneficiary and BI mutually agree that this Product Donation corresponds to an equivalent value of **EUR 4 088,40**.

Nr./No	Vaistinis preparatas / Medicinal product	Kiekis pak. / Quantity, packages	Kaina / Price, EUR	Vertė / Value, EUR
1.	Jardiance 10mg N30	120	34,07	4 088,40
Viso vertė / Total value, EUR			4 088,40	

BI įsipareigoja kaip paramą produktais suteikiamus receptinius vaistinius preparatus perduoti Paramos gavėjo nurodytos ligoninės vaistinės, adresas *Hipodromo g. 13, Kaunas*, dispozicijai iki **2024-01-31**, nuo šio momento taip pat perduodama ir visa rizika bei atsakomybė už profesionalų ir tinkamą paramos produktų laikymą. Paramos gavėjas turi

BI commits to transfer the prescription medicinal products subject of the product donation to the disposal of the hospital pharmacy, address *Hipodromo g. 13, Kaunas*, named by the Beneficiary by **31/01/2024**, at which time the risk and responsibility for the professional and proper storage of the donated products shall also transfer.

užtikrinti, kad aukščiau nurodyta vaistinė paramos produktų išdavimą Paramos gavėjui vykdytų laikydamasi visų galiojančių įstatymų ir teisės aktų.

Paramos gavėjas garantuoja nuostolių atlyginimą ir apsaugą BI nuo bet kokios žalos ar nuostolių, atsiradusių dėl Paramos gavėjo, jo pareigūnų, darbuotojų ir kitų jį atstovaujančių trečiųjų šalių padaryto šios Sutarties arba bet kurių taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų pažeidimo, arba dėl Paramai suteiktų produktų naudojimo.

Paramos gavėjas įsipareigoja iš BI gautą Paramą produktais naudoti tik šioje Sutartyje numatytiems tikslams bei užtikrinti, kad vienam pacientui suteiktos Paramos (nepriklausomai nuo preparatų skaičiaus) vertė neviršytų 75 eurų per kalendorinį mėnesį.

#### IV. Atlygis

BI dėl to negauna jokio materialaus ar nematerialaus atlygio už suteiktą paramą produktais. BI taip pat aiškiai pareiškia, kad nesitiki jokio atlygio ar bet kokio pobūdžio naudos už Paramą produktais ir, kad suteikta Parama produktais jokių būdų negali būti laikoma paskata rekomenduoti, išrašyti, pirkti, tiekti, parduoti ar administruoti konkrečius vaistinius preparatus.

#### V. Atitiktis

Paramos gavėjas privalo užtikrinti, kad paramai suteiktų produktų pirkimas, tiekimas ir naudojimas atitiktų galiojančias Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatas, o ypač, kad jie nebūtų perparduodami trečiosioms šalims.

Paramos gavėjas gali laisvai nuspręsti dėl produktų naudojimo būdo ir apimtys pagal šioje sutartyje nurodytą tikslą. Kilus pagrįstų įtarimų dėl netinkamo naudojimo, Paramos gavėjas sutinka su BI peržiūra. Netinkamai panaudojus kaip paramą suteiktus produktus, BI pasilieka teisę susigrąžinti paramą arba reikalauti kompensacijos. Paramos gavėjas įsipareigoja laikytis visų galiojančių teisės aktų, o ypač Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatų, Vaistų rinkodaros etikos kodekso nuostatų, kovos su korupcija nuostatų (žr. toliau), taip pat kitų

The Beneficiary shall ensure that the above-mentioned pharmacy will carry out the dispensing of the donated products to the Beneficiary in compliance with all applicable laws and regulations.

The Beneficiary shall indemnify and hold BI harmless against any loss or damage resulting from any breach of this Agreement or any other applicable laws or regulations by the Beneficiary, its officers, employees and other third parties authorized by it to represent it externally, or from the use of the Donated Products.

The Beneficiary commits to use the Product Donation only for the purposes indicated in this Agreement and to ensure that the value of the Product Donation provided for one patient (regardless of the number of medicinal products) would not exceed 75 euros per calendar month.

#### IV. Consideration

BI therefore does not receive any consideration, whether tangible or intangible, for the product donation it has made. BI also expressly states that it does not expect any consideration or benefit of any kind whatsoever for the Product Donation and that the Product Donation made shall in particular in no way constitute an incentive to recommend, prescribe, purchase, supply, sell or administer certain medicinal products.

#### V. Compliance

The Beneficiary shall ensure that the purchase, supply and use of the donated products comply with the applicable provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and, in particular, that they are not resold to third parties.

The Beneficiary shall be free to decide on the way and extent of use of the products within the purpose defined in this contract. In the event of justified suspicion of improper use, the Recipient agrees to a review by BI. In the event of improper use of the donated products, BI reserves the right to reclaim the donation or demand compensation. The Beneficiary undertakes to comply with all applicable laws, in particular the provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania, the provisions of the Code of Ethics for Pharmaceutical

susijusių teisinių standartų, taikomų paramos produktų naudojimui.

Paramos gavėjas patvirtina, kad vadovaujantis Lietuvos Respublikos labdaros ir paramos įstatymu, jis turi paramos gavėjo statusą ir turi teisę gauti Paramą.

## **VI. Kova su korupcija**

Paramos gavėjas garantuoja, kad jis, jo organai įgalioti jį atstovauti, darbuotojai, ir kitos jo įgalios trečiosios šalys veiks laikydamiesi visų taikomų kovos su korupcija nuostatų ir kitų taikytinų teisės aktų nuostatų, ir nei tiesiogiai nei netiesiogiai nesiūlys, nežadės, nemokės ar nesitars dėl nesąžiningų mokėjimų, priedų ar kitokių privilegijų suteikimo valstybės pareigūnui, fiziniam ar juridiniam asmeniui, ar kitam trečiajam asmeniui mainais į nesąžiningą naudą.

Vilnius, Data / Date: 2023.11.15

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG  
Lietuvos filialas / Lithuanian branch**

\_\_\_\_\_  
Lina Valiulienė  
Finansų ir administracijos vadovė Baltijos šalims  
/ Finance and Administration Manager Baltics

\_\_\_\_\_  
Dovydas Šnaideris  
Komercijos vadovas / Commercial Lead

### Priedai / Enclosures:

#### 1. Priedas 1 / Enclosure 1

Paraiška (paramos produktais tikslas) / Request letter (purpose of product donation)

#### 2. Priedas 2 / Enclosure 2

Perdavimo-priėmimo aktas (paramos produktais tipas ir kiekis) / Transfer-acceptance act (form and scope of the product donation)

Marketing, the anti-corruption provisions (see below) as well as other relevant legal standards, when using the donated products.

The Beneficiary hereby warrants and confirms that it has a status of recipients of donations under the Law of Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and has the right to receive the Donation.

## **VI. Anticorruption**

The Beneficiary warrants that it, its bodies authorised to represent it externally, its employees and other third parties commissioned by it will observe and comply with all applicable anti-corruption provisions and other applicable legal provisions without exception and will neither directly nor indirectly offer, promise, provide or arrange for improper payments, benefits or other advantages in return for an improper advantage to a public official, a natural or legal person or another third party.

Kaunas, Data / Date: 2023.11.15

**VšĮ Lietuvos Sveikatos Mokslų Universiteto  
Kauno ligoninė**

\_\_\_\_\_  
Albinas Naudžiūnas  
Generalinis direktorius/ General manager

## PRIEDAS 1

## ENCLOSURE 1



VIEŠOJI ISTAIGA  
LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETO KAUNO LIGONINĖ

Josvainių g. 2, 47144 Kaunas, Kodas 302581800. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre.  
Tel. (8 37) 306 900, Faks. (8 37) 306 072, El. p. info@kaunoligonine.lt, www.kaunoligonine.lt

2023-11-10 Nr. 15-3401 (11.5.)

Boehringer Ingelheim RCV GmbH&Co KG  
Baltijos šalių Vadovui

PRAŠYMAS SUTEIKTI PARAMĄ  
2023-10-31

Prašome VSI LSMU Kauno ligoninės pacientų gydymui skirti paramą, šiais medikamentais:

Eil.nr.	Pavadinimas	Kiekis (dėž) (Hipodromo g.13)
1.	Jardiance tab.10mg N30	120

Generalinis Direktorius

Albinas Naudžiūnas

Direktorius medicinai pavaduotojas

Justinas Dzidzevičius

Ruošė Vaistinės vadovo pavaduotoja  
Rima Jūratė Gerbutavičienė  
Tel. Nr.(8 370) 342194

Paramos teikimo sutartis / Donation Agreement

Dokumentą elektroniniu parašu  
pasirašė DAIVA, LAURINAVIČIENĖ  
Data: 2023-11-21 14:43:27  
Puslapis 4 iš 4  
Paskirtis:  
Registravimas Nr. 1VS-0851  
Vieta: Kaunas

PARAMOS PRIĖMIMO - PERDAVIMO AKTAS Nr. 797573

2024 m. vasario mėn. 12 d.

Vilnius

Mes, Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas (toliau – **Paramos davėjas**), atstovaujamas finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir apskaitos vadovės Redos Puplesienės, veikiantis pagal filialo nuostatus ir VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, kurios adresas Hipodromo g. 13, LT-45130 Kaunas (toliau – **Paramos gavėjas**), būdami sudarytos paramos sutarties Nr. 797573 (toliau vadinama „Sutartimi“) šalimis, pasirašydamos šį aktą patvirtiname, kad žemiau išvardinti medikamentai yra perduoti paramos tikslu nemokamai:

Eil. Nr.	Vaistinis preparatas	Serijos Nr.	Galiojimo laikas, mėnuo / metai	Kiekis, pak.	Kaina EUR	Viso vertė EUR	Transp. Temp.
1	Jardiance 10mg tab. N30 <i>Ipa</i>	F55964	10.2026	120	34,07	4 088,40	15-25°C
Suma EUR						4 088,40	

**PARAMOS DAVĖJAS:**

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG  
Lietuvos filialas  
Įmonės kodas 302444188  
PVM mokėtojo kodas LT100005046311  
Adresas:  
Ukmergės g. 219, 07152 Vilnius  
Tel. (8 5) 259 59 42  
El. paštas [lietuva@boehringer-ingelheim.com](mailto:lietuva@boehringer-ingelheim.com)

**PARAMOS GAVĖJAS:**

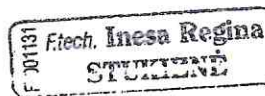
VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė  
Kodas 302583800  
Hipodromo g. 13, LT-45130 Kaunas  
Tel (8 37) 306 000,  
El. paštas [info@kaunoligonine.lt](mailto:info@kaunoligonine.lt)

Mokesčių mokėtojo kodas (pelno mokesčio tikslais): 3100383246

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG

Farmacinės veiklos vadovas  
Akvilė Kuckailienė

*Ruy -*



*201108 - 12 61301 = 4088,40 ✓*

*Apdovano F-3*

**PARAMOS PRODUKTAIS  
SUTARTIS****I. Sutarties šalys:**

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas**, juridinio asmens kodas 302444188, adresas: Ukmergės g. 219, Vilnius LT-07152, atstovaujamas Finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir Komercijos vadovo Dovydo Šnaiderio, veikiančių pagal filialo nuostatus, (toliau – **BI**),

ir

**VŠĮ Lietuvos Sveikatos Mokslų Universiteto Kauno ligoninė**, kodas 302583800, adresas: Joscvainių g. 2, LT-47144 Kaunas, (toliau – **Paramos gavėjas**), atstovaujama Generalinio direktoriaus Albino Naudžiūno, veikiančio pagal įstaigos įstatus,

**II. Sutarties objektas ir tikslas**

Paramos gavėjas paprašė BI suteikti paramą produktais. BI pareiškia, kad parama produktais yra teikiama savanoriškai ir be jokių teisinių įsipareigojimų, ji yra išimtinai skirta Paramos gavėjo įstatuose numatyti visuomenei naudingai veiklai vykdyti. Konkretus paramos produktais tikslas yra įvardintas pridedamoje paraiškoje (Priedas 1).

**III. Parama natūra**

BI suteikia paramą produktais Paramos gavėjui (tipas ir kiekis nurodomi perdavimo-priėmimo akte, Priedas 2). Paramos gavėjas ir BI bendru sutarimu susitaria, kad Paramos produktais nominali vertė atitinka **4 088,40 Eur**.

**I. Contracting Parties:**

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lithuanian branch**, legal entity code 302444188, address: Ukmergės st. 219, Vilnius LT-07152, represented by the Finance and Administration Manager Baltics Lina Valiulienė and Commercial Lead Dovydas Šnaideris, acting in accordance with the Regulations of the Branch (hereinafter – **BI**), and

**VŠĮ Lietuvos Sveikatos Mokslų Universiteto Kauno ligoninė**, code 302583800, address: Joscvainių g. 2, LT-47144 Kaunas (hereinafter – the **Beneficiary**), represented by General manager Albinas Naudžiūnas, acting in accordance with the Articles of Association,

**II. Subject Matter and Purpose of the Agreement**

The Beneficiary has requested a donation of BI products. BI states that the product donation is provided voluntarily and without any legal obligation exclusively for the public benefit activities established in the Articles of Association of the Beneficiary. The exclusive purpose of the product donation is documented in the enclosed request letter (Enclosure 1).

**III. Donation in kind**

BI grants a product donation to the Beneficiary (form and scope indicated in the transfer-acceptance act, see Enclosure 2). The Beneficiary and BI mutually agree that this Product Donation corresponds to an equivalent value of **EUR 4 088,40**.

Nr./No	Vaistinis preparatas / Medicinal product	Kiekis pak. / Quantity, packages	Kaina / Price, EUR	Vertė / Value, EUR
1.	Jardiance 10mg N30	120	34,07	4 088,40
Viso vertė / Total value, EUR			4 088,40	

BI įsipareigoja kaip paramą produktais suteikiamus receptinius vaistinius preparatus perduoti Paramos gavėjo nurodytos ligoninės vaistinės, adresas Joscvainių g. 2, Kaunas, dispozicijai iki **2024-01-31**, nuo šio momento taip pat perduodama ir visa rizika bei atsakomybė už profesionalų ir tinkamą paramos produktų laikymą. Paramos gavėjas turi užtikrinti, kad aukščiau nurodyta vaistinė paramos produktų

BI commits to transfer the prescription medicinal products subject of the product donation to the disposal of the hospital pharmacy, address Joscvainių g. 2, Kaunas, named by the Beneficiary by **31-01-2024**, at which time the risk and responsibility for the professional and proper storage of the donated products shall also transfer. The Beneficiary shall ensure that the above-mentioned pharmacy will

išdavimą Paramos gavėjui vykdytų laikydamasi visų galiojančių įstatymų ir teisės aktų.

Paramos gavėjas garantuoja nuostolių atlyginimą ir apsaugą BI nuo bet kokios žalos ar nuostolių, atsiradusių dėl Paramos gavėjo, jo pareigūnų, darbuotojų ir kitų jį atstovauti įgaliotų trečiųjų šalių padaryto šios Sutarties arba bet kurių taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų pažeidimo, arba dėl Paramai suteiktų produktų naudojimo.

Paramos gavėjas įsipareigoja iš BI gautą Paramą produktais naudoti tik šioje Sutartyje numatytiems tikslams bei užtikrinti, kad vienam pacientui suteiktos Paramos (nepriklausomai nuo preparatų skaičiaus) vertė neviršytų 75 eurų per kalendorinį mėnesį.

#### IV. Atlygis

BI dėl to negauna jokio materialaus ar nematerialaus atlygio už suteiktą paramą produktais. BI taip pat aiškiai pareiškia, kad nesitiki jokio atlygio ar bet kokio pobūdžio naudos už Paramą produktais ir, kad suteikta Parama produktais jokių būdu negali būti laikoma paskata rekomenduoti, išrašyti, pirkti, tiekti, parduoti ar administruoti konkrečius vaistinius preparatus.

#### V. Atitiktis

Paramos gavėjas privalo užtikrinti, kad paramai suteiktų produktų pirkimas, tiekimas ir naudojimas atitiktų galiojančias Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatas, o ypač, kad jie nebūtų perparduodami trečiosioms šalims.

Paramos gavėjas gali laisvai nuspręsti dėl produktų naudojimo būdo ir apimties pagal šioje sutartyje nurodytą tikslą. Kilus pagrįstų įtarimų dėl netinkamo naudojimo, Paramos gavėjas sutinka su BI peržiūra. Netinkamai panaudojus kaip paramą suteiktus produktus, BI pasilieka teisę susigrąžinti paramą arba reikalauti kompensacijos. Paramos gavėjas įsipareigoja laikytis visų galiojančių teisės aktų, o ypač Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatų, Vaistų rinkodaros etikos kodekso nuostatų, kovos su korupcija nuostatų (žr. toliau), taip pat kitų susijusių teisinių standartų, taikomų paramos produktų naudojimui.

carry out the dispensing of the donated products to the Beneficiary in compliance with all applicable laws and regulations.

The Beneficiary shall indemnify and hold BI harmless against any loss or damage resulting from any breach of this Agreement or any other applicable laws or regulations by the Beneficiary, its officers, employees and other third parties authorized by it to represent it externally, or from the use of the Donated Products.

The Beneficiary commits to use the Product Donation only for the purposes indicated in this Agreement and to ensure that the value of the Product Donation provided for one patient (regardless of the number of medicinal products) would not exceed 75 euros per calendar month.

#### IV. Consideration

BI therefore does not receive any consideration, whether tangible or intangible, for the product donation it has made. BI also expressly states that it does not expect any consideration or benefit of any kind whatsoever for the Product Donation and that the Product Donation made shall in particular in no way constitute an incentive to recommend, prescribe, purchase, supply, sell or administer certain medicinal products.

#### V. Compliance

The Beneficiary shall ensure that the purchase, supply and use of the donated products comply with the applicable provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and, in particular, that they are not resold to third parties.

The Beneficiary shall be free to decide on the way and extent of use of the products within the purpose defined in this contract. In the event of justified suspicion of improper use, the Recipient agrees to a review by BI. In the event of improper use of the donated products, BI reserves the right to reclaim the donation or demand compensation. The Beneficiary undertakes to comply with all applicable laws, in particular the provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania, the provisions of the Code of Ethics for Pharmaceutical Marketing, the anti-corruption provisions (see

Paramos gavėjas patvirtina, kad vadovaujantis Lietuvos Respublikos labdaros ir paramos įstatymu, jis turi paramos gavėjo statusą ir turi teisę gauti Paramą.

## VI. Kova su korupcija

Paramos gavėjas garantuoja, kad jis, jo organai įgalioti jį atstovauti, darbuotojai, ir kitos jo įgaliotos trečiosios šalys veiks laikydamiesi visų taikomų kovos su korupcija nuostatų ir kitų taikytinų teisės aktų nuostatų, ir nei tiesiogiai nei netiesiogiai nesiūlys, nežadės, nemokės ar nesitars dėl nesąžiningų mokėjimų, priedų ar kitokių privilegijų suteikimo valstybės pareigūnui, fiziniam ar juridiniam asmeniui, ar kitam trečiajam asmeniui mainais į nesąžiningą naudą.

Vilnius, Data / Date: 2023-11-15

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG**  
**Lietuvos filialas / Lithuanian branch**

\_\_\_\_\_  
Lina Valiulienė  
Finansų ir administracijos vadovė Baltijos šalims  
/ Finance and Administration Manager Baltics

\_\_\_\_\_  
Dovydas Šnaideris  
Komercijos vadovas / Commercial Lead

## Priedai / Enclosures:

### 1. Priedas 1 / Enclosure 1

Paraiška (paramos produktais tikslas) / Request letter (purpose of product donation)

### 2. Priedas 2 / Enclosure 2

Perdavimo-priėmimo aktas (paramos produktais tipas ir kiekis) / Transfer-acceptance act (form and scope of the product donation)

below) as well as other relevant legal standards, when using the donated products.

The Beneficiary hereby warrants and confirms that it has a status of recipients of donations under the Law of Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and has the right to receive the Donation.

## VI. Anticorruption

The Beneficiary warrants that it, its bodies authorised to represent it externally, its employees and other third parties commissioned by it will observe and comply with all applicable anti-corruption provisions and other applicable legal provisions without exception and will neither directly nor indirectly offer, promise, provide or arrange for improper payments, benefits or other advantages in return for an improper advantage to a public official, a natural or legal person or another third party.

Kaunas, Data / Date: 2023-11-15

**VŠĮ Lietuvos Sveikatos Mokslų Universiteto**  
**Kauno ligoninė**

\_\_\_\_\_  
Albinas Naudžiūnas  
Generalinis direktorius/ General manager

PRIEDAS 1

ENCLOSURE 1



VIEŠOJI ĮSTAIGA  
LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETO KAUNO LIGONINĖ

Josvainių g. 2, 47144 Kaunas. Kodas 302583806. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre.  
Tel. (8 37) 306 000. Faks. (8 37) 306 073. El. p. [info@kaunoligonine.lt](mailto:info@kaunoligonine.lt), [www.kaunoligonine.lt](http://www.kaunoligonine.lt)

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG  
Lietuvos filialo  
Generaliniam Direktoriumi  
Ukmergės g. 219  
Vilnius LT-07152

2023-10-23 Nr. 3V-3210(11.5.)

DĖL PARAMOS

VŠĮ LSMU Kauno ligoninės vaistinė adresu Josvainių g. 2, kreipiasi į Jus ir prašo  
skirti paramą vaistinėms preparatams:  
Jardiance 10 mg tab. N30 120 įpakavimų.

Generalinis direktorius

Albinas Naudžiūnas

Originalas nebus siunčiamas.

V. Žukauskienė 30 60 54, [videncija5910@gmail.com](mailto:videncija5910@gmail.com)

2023-10-20

PARAMOS PRIĖMIMO - PERDAVIMO AKTAS Nr. 797587

2024 m. vasario mėn. 12 d.

Vilnius

Mes, Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas (toliau – **Paramos davėjas**), atstovaujamas finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir finansų vadovės Redos Puplesienės, veikiantis pagal filialo nuostatus ir VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, kurios adresas Josvainių g. 2, LT-47144 Kaunas (toliau – **Paramos gavėjas**), būdami sudarytos paramos sutarties Nr. 797587 (toliau vadinama „Sutartimi“) šalimis, pasirašydamos šį aktą patvirtiname, kad žemiau išvardinti medikamentai yra perduoti paramos tikslu nemokamai:

Eil. Nr.	Vaistinis preparatas	Serijos Nr.	Galiojimo laikas, mėnuo / metai	Kiekis, pak.	Kaina EUR	Viso vertė EUR	Transp. Temp.
1	Jardiance 10mg tab. N30	F55964	10.2026	120	34,07	4 088,40	15-25°C
Suma EUR						4 088,40	

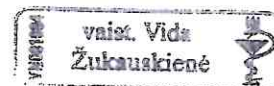
**PARAMOS DAVĖJAS:**

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG  
Lietuvos filialas  
Įmonės kodas 302444188  
PVM mokėtojo kodas LT100005046311  
Adresas:  
Ukmergės g. 219, 07152 Vilnius  
Tel. (8 5) 259 59 42  
El. paštas [lietuva@boehringer-ingelheim.com](mailto:lietuva@boehringer-ingelheim.com)

Mokesčių mokėtojo kodas (pelno mokesčio tikslais): 3100383246  
Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG

**PARAMOS GAVĖJAS:**

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė  
Kodas 302583800  
Josvainių g. 2, LT-47144 Kaunas  
Tel (8 37) 306 000, faks. (8 37) 306 073  
El. paštas [info@kaunoligonine.lt](mailto:info@kaunoligonine.lt)



*[Signature]*

Farmacinės veiklos vadovas  
Akvilė Kuckailienė

*[Signature]*

2024-02-15